


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ И СОЦИОЛОГИИ

Утверждено:
на заседании кафедры иностранных языков
гуманитарных факультетов
протокол № 11 от «24» июня 2019 г.

Согласовано:
Председатель УМК факультета
философии и социологии

Зав. кафедрой  /Мухтаруллина А.Р.

 / З.Н. Хабибуллина

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина **Иностранный язык для философов**


Вариативная часть

программа магистратуры

Направление подготовки (специальность)
47.04.01 - Философия

Направленность (профиль) подготовки
«Социальная философия»

Квалификация
Магистр

Разработчик (составитель): <i>Сподарец О.О.</i> , доцент, к. ф. н.	 /Сподарец О.О.
---	--

Для приема: 2019

Уфа – 2019

Составитель: к.ф.н., доцент Сподарец Оксана Олеговна

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов филологического факультета протокол от «24» июня 2019 г. № №11.

Заведующий кафедрой _____  / Мухтаруллина А.Р.

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	6
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	6
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	9
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	17
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	17
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	18
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	19
7. Приложение	22

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
(с ориентацией на карты компетенций)

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечание
Знания	<p>Знать:</p> <p>Основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке в профессиональной деятельности;</p> <p>Лексический минимум на иностранном языке посвященный научной тематике в сфере современной философии;</p>	<p>ОПК - 4 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>ПК -1 способность самостоятельно формулировать конкретные задачи научных исследований и проводить углубленную их разработку</p>	
Умения	<p>Уметь</p> <p>- корректно и полно воспроизводить полученные знания для речевого общения в иноязычном социуме в профессиональной деятельности</p> <p>самостоятельно строить процесс овладения информацией в текстах научной тематики, отобранной и структурированной для выполнения научных исследований</p>	<p>ОПК – 4 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>ПК -1 способность самостоятельно формулировать конкретные задачи научных исследований и проводить углубленную их разработку</p>	

<p>Владения (навыки / опыт деятельности)</p>	<p>Владеть иностранным языком на базовом и профессиональном уровне; правилами речевого общения в иноязычном, традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p> <p>навыками формулирования конкретных задач для ведения научно-исследовательской работы на иностранном языке</p>	<p>ОПК - 4 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>ПК -1 способность самостоятельно формулировать конкретные задачи научных исследований и проводить углубленную их разработку</p>	
---	---	--	--

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина *«Иностранный язык для философов»* относится к *вариативной* части.

Дисциплина изучается на *1 з/о* в *1,2 семестрах*.

Цели изучения дисциплины: отразить важнейшие этапы обучения магистрантов (аудирование, чтение, говорение и письмо) в процессе приобретения языковой, коммуникативной и социокультурной компетенции, позволяющей практически пользоваться иностранным языком в сфере повседневного и профессионального общения.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: «Иностранный язык», «Современные проблемы философии».

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Зачет

ОПК 4- готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	(«Не зачтено»)
Первый этап (уровень)	Знания	Знать Основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объёме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке в профессиональной деятельности;	Не знает
Второй этап (уровень)	Умения	Уметь: корректно и полно воспроизводить полученные знания для речевого общения в иноязычном социуме в профессиональной деятельности	Не умеет

Третий этап (уровень)	Владение навыками	Владеть иностранным языком на базовом и профессиональном уровне; правилами речевого общения в иноязычном, традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	Не владеет
-----------------------	-------------------	---	------------

ПК -1 способность самостоятельно формулировать конкретные задачи научных исследований и проводить углубленную их разработку

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		«Зачтено»	(«Не зачтено»)
Первый этап (уровень)	Знания	Знать Лексический минимум на иностранном языке посвященный научной тематике в сфере современной философии;	Не знает
Второй этап (уровень)	Умения	Уметь: самостоятельно строить процесс овладения информацией в текстах научной тематики, отобранной и структурированной для выполнения научных исследований	Не умеет
Третий этап (уровень)	Владение навыками	Владеть навыками формулирования конкретных задач для ведения научно-исследовательской работы на иностранном языке	Не владеет

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	<p>1.<u>Знать</u> Основные лексические и грамматические нормы иностранного языка: лексический минимум в объеме, необходимом для работы с профессиональной литературой и осуществления взаимодействия на иностранном языке; основы грамматики и лексики иностранного языка для создания устных и письменных высказываний на иностранном языке в профессиональной деятельности;</p> <p>Лексический минимум на иностранном языке посвященный научной тематике в сфере современной философии;</p>	<p>ОПК 4- готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>ПК -1 способность самостоятельно формулировать конкретные задачи научных исследований и проводить углубленную их разработку</p>	Устный опрос, тестирование
2-й этап Умения	<p>Уметь:</p> <p>корректно и полно воспроизводить полученные знания для речевого общения в иноязычном социуме в профессиональной деятельности</p> <p>самостоятельно строить процесс овладения информацией в текстах научной тематики, отобранной и структурированной для выполнения научных исследований</p>	<p>ОПК 4- готовность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</p> <p>ПК -1 способность самостоятельно формулировать конкретные задачи научных исследований и проводить углубленную их разработку</p>	Устный опрос, тестирование

- b) have been d) would be
2. I feel really tired. We ... to the party last night and have just returned home.
- a) went c) had seen
- b) has gone d) was going
3. At the beginning of the film I realized that I ... it before.
- a) see c) had seen
- b) saw d) have seen
4. When the bus stopped in the small square, Helen ... her magazine and didn't realized at first that she had arrived at her destination.
- a) read c) was reading
- b) reads d) had read
5. My sister's son ... in tomorrow's race, because he is too young. They do not allow riders under sixteen.
- a) won't ride c) wouldn't ride
- b) shan't ride d) doesn't ride
6. A beautiful bridge ... in our city. It will be finished next year.
- a) builds c) is being built
- b) is built d) has been built
7. It has been raining for two hours. I hope it ... raining soon.
- a) stops c) would stop
- b) shall stop d) stop
8. Television has many advantages. It keeps us informed about the latest news, and also ... entertainment at home.
- a) provide c) is provided
- b) provides d) provided
9. On the other hand television ... for the violent behaviour of some young people, and for encouraging children to sit indoors, instead of doing sports.
- a) blames c) is blamed
- b) blamed d) would blame
10. Some millionaires have lots of money and ... what to do with it.
- a) don't know c) won't know
- b) didn't d) knows
11. How ... at college? You didn't say much about it in your last letter.
- a) do you get on c) will you get on
- b) are you get on d) are you getting on
12. When you ... in this city again? - In a month.
- a) arrive c) have you arrived
- b) arrived d) will you arrive
13. Every time that I miss the bus, it means that I ... walk to work.
- a) has to c) had to
- b) have to d) could
14. Every time when I missed the bus, I ... to return home late.
- a) must c) can
- b) had d) may
15. That was great! It was ... meal you have ever cooked.
- a) good c) best
- b) better d) the best
16. This exhibition is ... interesting than the previous one.
- a) little c) least
- b) less d) the least
17. We saw ... good film last night. The film was about the love of a girl to her cat and dog.
- a) a c) -

- b)the d) an
 18. Everybody agrees that ... happiness is very important in the life of people.
 a) - c) a
 b) the d) many
 19. In the past people lived in ... harmony with the environment.
 a) a c) the
 b) an d) -
 20. When they arrived ... the station, they rushed to the platform not to miss the train.
 a)to c)in
 b) at d) for

Test 2

1. When you ... older, you'll change your mind about this.
 a) will grow c) have grown
 b) grow d) grew
 2. By the time the police get there, the burglars
 a) vanish c) will have vanished
 b) will vanish d) vanished
 3. As soon as the taxi arrives, I ... you know.
 a) let c) had let
 b) have let d) will let
 4. My friend has been writing to me for years already, but he never ... a photo.
 a) sends c) will send
 b) has sent d) sent
 5. Why are you busy packing? - My train ... in two hours, so we'll leave the house in an hour.
 a) is leaving c) leaves
 b) will be leaving d) left
 6. When was this building finished? - They say it ... by the end of last year.
 a) had been finished c) will be finished
 b) was finished d) finishes
 7. I thought that I ... my key and was very glad when I found it.
 a) lose c) had lost
 b) lost d) was losing
 8. What's the matter? You look upset. Last week I lost my scarf and now I just ... my gloves.
 a) lost c) had lost
 b) have lost d) lose
 9.1 ... for this bank for five years already but I have decided to change my job.
 a) am working c) have been working
 b) has worked d) worked
 10. Martin said that he ... the tickets the next day.
 a) bought c) will buy
 b) had bought d) would buy
 11. The house opposite our college ..., that's why we are using the back entrance at present.
 a) pulls down c) is being pulled down
 b) is pulled down d) pulled down
 12. You ... an umbrella when you left the house, didn't you?
 a) have c) had had
 b) was having d) had
 13. By the time we got to the cinema the film
 a) will begin c) had begun
 b) would begin d) began
 14. Is there anything I ... do to help you?

- a) can c) am to
b) may d) as to
15. The last film I saw was ... frightening than this one.
a) little c) least
b) less d) the least
16. Someone is calling you. Will you answer ... phone?
a) a c) -
b) the d) these
17. To tell the truth I don't like ... pair of trousers that I bought last month.
a) those c) that
b) this d) a
18. Whose house is it? - It's ...
a) my c) her
b) mine d) our
19. Today is ... cold than yesterday. So, I'm wearing my shorts.
a) little c) least
b) less d) the least
20. "Come home ... Christmas Day, we'll be waiting for you", my mother always says to me.
a) in c) -
b) on d) at

Test 3

1. When I arrived, the party (*finish*).
2. Excuse me, where is (*near*) cafe?
3. He left the house without (*some, any*) money.
4. I will have to go to the shop if my sister (*not, buy*) anything for dinner.
5. A cook is someone who (*prepare*) meals.
6. It's raining. It (*start*) raining an hour ago.
7. Where's your key? - I'm afraid I (*lose*) it.
8. I (*walk*) along (*a, the, —*) road yesterday when I met my friend.
9. English people are proud (*of, for*) their literature.
10. That car isn't (*our, ours*).
11. Helen (*be*) 17 years old next Sunday.
12. She told me she (*invite*) all her friends to her next birthday party.
13. Tom (*arrive*)? - Not yet.
14. When Sarah came to the party, Paul already (*go*) home.
15. You (*see*) news on television yesterday, didn't you?
16. She didn't tell (*somebody, anybody*) about her plans.
17. Do you read (*many, much*)?
18. She paid for her ticket and (*leave*).
19. I couldn't open the office door because someone (*lock*) it.
20. When I phoned her, she (*do*) her homework.

Test 4

1. They (*watch*) television - their favourite programme is on at the moment.
2. I'll call you as soon as we (*sign*) the contract.
3. They went on holidays with a friend of (*their, theirs*).
4. He didn't even apologize (*for, at*) being late.
5. This house (*build*) by my grandfather many years ago.
6. Are you going (*somewhere, anywhere*) today?
7. Be careful, you've made (*a, the, -*) mistake.
8. We (*travel*) for about two hours when I realized that something was wrong with one of the tires.
9. Mary will be ready soon. She (*have*) a bath at the moment.

10. They (*send*) you the money before they (*leave*). You (*receive*) it soon.
11. She is (*a, the, -*) friend of mine. In fact, she is (*a, the, -*) best friend I have ever had.
12. He'll wait (*at, for, to*) you in front of the library.
13. I saw him (*a few, a little, a lot*) weeks ago.
14. She is a really nice person - one of (*nice*) people I know.
15. I'll tell him the truth of course. But it (*not, be*) any good. He (*not, believe*) me.
16. I thought that my train (*leave*) in an hour and was very disappointed when I (*arrive*) and (*learn*) that it just (*leave*).
17. He kept looking at her, wondering where he (*see*) her before.
18. The sooner we (*start*), the sooner we (*get*) there.
19. When it (*get*) dark, we'll have to stop. We (*may, can't, aren't*) work in the dark.
20. Tell me (*what, which*) you want (*me, I*) to do.

Образцы примерных текстов к зачету

Text 1

Bentham's conception of pleasure has its problems. How is the belief in individual egoistic striving for pleasure to be squared with the idea that the end of our actions must be the greatest amount of good for the greatest number? How are we to conceive of the happiness calculus concerning communities rather than individuals: as the total sum of pleasure for all concerned, regardless of either distribution, or the numbers involved? As the average pleasure per head? But above all: how are we to reconcile the calculus with our intuitive understanding that some pleasures are bad, or at least not as good as others (the pushpin-versus-poetry debate)?

In 'Utilitarianism' Mill attempts to improve on Bentham's account. Pleasures are to be ranked not just by quantity but by quality first and quantity second: on the principle that pleasures consistently preferred over others by so-called competent judges are to rank as higher or better, regardless of the quantity of pleasure produced. So, for example, some negative feeling – discontent, perhaps even pain – may be mixed up with the pleasure produced by the so-called higher pleasures; and yet this mixed or lesser or more remote pleasure will bring more happiness, and therefore more of the good than a purer, more intense, more immediate pleasure produced by a pleasure of the lower sort. Think of ranking philosophy over sex or drink as a higher pleasure because it will be regularly preferred to sex or drink by people capable of both having sex or a drink and doing philosophy, no matter how relatively discontented philosophizing may make them with their own lives (and possibly with the human condition per se – this latter possibility will be touched on below).

It is clear from the above that Mill's introduction of the so-called higher pleasures into the happiness calculus complicates our understanding of pleasure. He seems to be equivocating between two different conceptions of pleasure: 1. pleasure understood as a mental state produced by a thing or an activity; and 2. pleasure understood as a kind of activity which, in those who engage in it, produces an effect such that the activity is nearly always preferred to others, no matter how pleasurable it is as per 1. In this second respect, we might talk of philosophy or music or health as pleasures.

Text 2

Arthur Schopenhauer (1788-1860) complicated matters further by accepting Kant's separation of phenomena and noumena, but now as aspects of the same thing: the Will is the noumenon, and its Representation is the phenomenon. We can directly know our own Will, but not the Will of anything (or anyone) else, which we can only represent. Since time and space do not exist in the noumenal world,

the Will is a universal undifferentiated source of energy, powering the differentiated world of representation.

For G.W.F. Hegel (1770-1831), reality itself is immaterial -Spirit (*Geist*) - and in a process of evolution that constitutes the progress of history, and which demonstrates Spirit's internal structure. So in contrast to Kant's fixed categories of understanding, with Hegel we have a constantly developing consciousness. The dynamic of progress is a 'dialectical' interaction of opposites: *thesis* conflicts with *antithesis* to produce a synthesis which becomes the new *thesis*. So for instance despotism conflicts with freedom to yield some form of ordered justice, this representing a progressive, upward outcome. To Hegel each age has its own Spirit (*Zeitgeist*) which both manifests and conditions the thoughts and understanding of that age. If our thoughts do not match the *Zeitgeist* we may sense alienation - feelings of isolation, anxiety and meaninglessness.

Ludwig Feuerbach (1804-1872) turned Hegel's ideas upside down, replacing Hegel's idealism with materialism. For him there was no 'spirit', and theology must be understood as anthropology. Karl Marx (1818-1873) admired Feuerbach, agreeing with him that God is a mere projection of human hopes and fears, and reconfigured Hegel's idealism to understand human history as 'dialectical materialism', which he interpreted as implying an inevitable process towards a classless society - which process may however be actively accelerated through revolution. Human destiny was solely for man to determine: religion was "the opium of the people." In *Das Kapital* (1867), capitalism is presented as an unstable economic system where both employer and employed are dehumanised cogs in an industrial machine and so alienated from creative work.

Text 3

Mathematics and science remarkably connected rationalism - the idea that pure reason can discover truth - with empirical enquiry, allowing spectacular technological advances to be made in the Seventeenth and Eighteenth Centuries and setting the scene for the Industrial Revolution. These centuries are dubbed 'the Age of Reason' or 'the Enlightenment',

Rene Descartes (1596- 1650) claimed a proof of his own existence merely from recognition of his ability to think ("I think therefore I am"). In 1949, British philosopher Gilbert Ryle argued that Descartes had committed a 'category error' - that of thinking of the mind as a place where thoughts and feelings occur analogous to our bodies being the location of our senses, although mind is a non-corporeal 'ghost in the machine'. Philosophy is littered with such abstract 'ghosts', innocently but falsely treated as entities belonging to the world of things.

In contrast to the rather abstract rationalist approach of Descartes, in the Seventeenth and Eighteenth centuries British empiricism treated reason as best applied by testing the world discoverable through our senses and amenable to experimentation. Hobbes and Locke had described the world in material and mechanical terms. It had first begun to be systematically examined in these terms by Francis Bacon (1561-1626).

All ideas run the risk of being taken to extremes, and empiricism proved no exception. French thinkers, including Auguste Comte (1798-1857), transformed empiricism into positivism - the belief that knowledge is limited to what can be 'positively' verified. This requirement arose as a protest against rationalist explanations that seemed tainted with metaphysical overspeculation. Comte applied positivism to attempt to discover laws of social behaviour. (Marx could not agree with Comte's sociology, although he fully accepted that sociological investigation should be scientific, and metaphysics forgotten.)

Text 4

The aim of this part is, first, to make it clear how central the term pleasure is to Mill's arguments in 'Utilitarianism' and, second, to help us understand the problem with conceptualizing pleasure. Let us start with a brief characterization of utilitarianism in general and, more specifically, with Mill's take on pleasure in relation to the utility principle.

Utilitarianism can most generally be characterized as the doctrine that morally right action produces or tends to produce the greatest amount of good for the greatest number of human (and possibly all sentient) beings. It is the consequences of actions that matter for our moral evaluation of actions, and not, for example, their motives. The end good to be considered from the moral point of view is not just the good of the agent but also the good of others who are affected by his/her actions: everyone's good matters and it matters the same.

Both Bentham and Mill identify the good with happiness, arguing that only happiness can be thought of as self-evidently the ultimate end of all human endeavour: happiness and only happiness is desirable in itself. That is why the principle of greatest happiness is also called the principle of utility: the ultimate use of everything we do – as individuals and as groups of people – lies self-evidently in the promotion of happiness.

Both Bentham and Mill seem to think that happiness is a life full of pleasure and free from pain. The differences in their respective accounts of utilitarianism emerge from their respective conceptions of human nature and of pleasure, i.e. the pleasure that can be and should be thought of as constitutive of happiness.

In the main, for Bentham, the pleasure that is constitutive of human happiness is a state of consciousness with a distinct feel about it. The qualitative differences in the pleasure produced by different sources (objects or activities) have strictly speaking no force. The only determining difference is in the quantity of the pleasurable feeling produced by them: from it derives the force and therefore the value of the pleasure. The quantity of pleasure is measured by reference to seven parameters: intensity (how much of it there is), duration (how long it lasts), certainty (how likely it is to follow upon action), propinquity/remoteness (how soon it is to follow upon action), fecundity (how productive it is of further pleasure), purity (to what extent it is mixed with pain) and extent (how many people or sentient beings are affected by it). On this quantitative 'happiness calculus', the game of push-pin might well come out as better – i.e. more conducive to human happiness – than poetry (one of Bentham's famous comparisons). Bentham is said to be a hedonist about value: objects and activities are good only because they produce in us individually the mental state commonly called pleasure – the only thing good in itself. Every individual is thought to be a natural egoist, concerned with maximizing pleasure in himself / herself.

Text 5

Aquinas affirms a view of human beings as part of a world that is made up of phenomena that possess objectively real natures. For Aquinas, the world has a reality that exists independently of how we perceive and understand it. He does not consider that knowledge consists in an inference from sensation; rather, he affirms the Scholastic adage that "nothing can be understood until it first appears to the senses" (*nihil in intellectu nisi quod prius fuerit in sensu*). He considers sense experience to be the starting point of knowledge and to be mediated via the intellect to constitute knowledge. Reality is thus amenable to the working of the human mind. According to the epistemology of Aquinas, the mind possesses an intuitive capacity to make the world intelligible and to attain truth.

Human beings are envisaged as rational creatures with powers that enable them to study the structure of reality, whose intelligibility is potentially susceptible of being disclosed by the exercise of their intellectual capacities. Rather than innate ideas, the mind contains the source of knowledge as a seed or germ that, at the very first contact with experience, has the power to conceive certain self-evident principles.

Among these first principles, which become the bedrock of our thinking, are, for example, the notions of being or of the unity of being and the principle of causality. Virtue derives from the human capacity to grasp the ends to which human beings are naturally inclined, and the genesis of virtue is to be found in the apprehension of these ends.

Aquinas adopts the Aristotelian principle that all change is a passing from being potentially something to being actually that something. He also adopts the Aristotelian synthesis of the *four*

causes and uses it to show what is necessarily involved in any development from A to B. The four causes explain the process. There must be (1) a *material cause*, answering the question “out of what”; (2) a *formal cause*, explaining the determining principle (“form”) whereby we recognize the result of the change; (3) an *efficient cause*, answering the question of what effected the change; and (4) a *final cause*, the “purpose” or the “end” in terms of which the change came to pass.

Text 6

While reading for Ricoeur is not dialogical, there is no dialogue between reader and writer; translation is a somewhat different case. In translation, there is created what might be termed a ‘third space’ between the text of the original and the reader of the translation and it is here that the translator operates. The translator acts as host to two guests; the original work and reader of the translation, serving as it were two masters, striving to achieve a balance between ‘bringing the author to the reader’ and ‘the reader to the author’, to borrow Schleiermacher’s terms, and it is in this mediation that the test or trial (*épreuve*) of translation lies. The translator engages in what Ricoeur terms an act of ‘Linguistic hospitality, then, where the pleasure of dwelling in the other’s language is balanced by the pleasure of receiving the foreign word at home’ (2006: 10).

For Derrida, ‘the question of deconstruction is also through and through the question of translation’ (1988: 1). Deconstruction is not to be confused with a method or a concept, it is rather the state in which things always already are, an event without author or subject. Translation thus mirrors (though is not the same as) the state of deconstruction that language, people and events always already find themselves in. For Derrida, translation is always already happening.

Part of the reason for this state of eternal translation that language finds itself in is due to the impurity of language. There are no ‘pure languages’ that exist isolated and independent of each other, and here Derrida and Ricoeur concur. Rather languages bleed into each other providing words to each other for as yet unnamed new concepts (Derrida 1985a: 97–9). Take, for example, our everyday use of words such as *déjà-vu*, *sushi*, *jihad* and so on. Indeed this bleeding of one language into another is necessary for a language’s development and enrichment, the English language today would be inestimably poorer was it not for the wealth of terms it borrowed from Latin, Greek, German and French. Spanish would be a very different language was it not for the powerful influence of Arabic during the eighth century, and so on with all languages. This process of borrowing between languages – their eternal translation into and from each other – is a favourite theme of Derrida. He plays, for example, on the Latin word *hostis* as being the shared etymological root of the words ‘hospitality’ and ‘hostility’ (Derrida 2000: 45). This use of etymology not only illustrates the way in which languages borrow from each other but shows too the power of language to translate itself within itself to create new words.

4.3. *Рейтинг-план дисциплины (при необходимости)*

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Винникова, О.А. Английский язык: учебное пособие по развитию навыков письменной речи на факультете магистерской подготовки / О.А. Винникова, М.И. Середина, Е.С. Смахтин ; Финансовый университет при Правительстве РФ. - Москва : Прометей,

2018. - 163 с. - ISBN 978-5-907003-68-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494939>
2. Губина, Г.Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре : учебное пособие / Г.Г. Губина. - Ярославль : Ярославский государственный педагогический университет им. К. Д. Ушинского, 2010. - 128 с. - ISBN 978-5-87555-608-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=135306>
 3. Тодосиенко З.В. Сборник упражнений по английскому языку [Электронный ресурс]: методические указания для магистрантов гуманитарных факультетов / Башкирский государственный университет ; сост. З.В. Тодосиенко. — Уфа: РИЦ БашГУ, 2017. — Электрон. версия печ. публикации. — Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ. —
https://elib.bashedu.ru/dl/local/Todosienko_sost_Sb%20uprazhnenij%20po%20angl%20jazmu_2017.pdf/info

Дополнительная литература:

1. Галаганова, Л.Е. Английский язык для магистрантов : учебное пособие / Л.Е. Галаганова, Т.А. Логунов ; Министерство образования и науки РФ, Кемеровский государственный университет. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2017. - 288 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8353-2114-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481516>

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

1. Система централизованного тестирования. Адрес доступа: <http://moodle.bashedu.ru/course/category.php?id=211>

Периодические издания:

- BBC News <https://www.bbc.com/news>
2. BBC News www.bbc.co.uk/news
The Guardian www.theguardian.com/uk
The Times www.thetimes.co.uk
The Telegraph www.telegraph.co.uk
The Independent www.independent.co.uk
The Daily Mail www.dailymail.co.uk
The Daily Mirror www.mirror.co.uk
The Daily Express www.express.co.uk
The Daily Star www.dailystar.co.uk
The Sun www.thesun.co.uk
The SundayTimes www.thesundaytimes.co.uk/sto
Sunday Herald www.heraldscotland.com
The New York Times www.nytimes.com
Usa Today www.usatoday.com
New York Daily News www.nydailynews.com

Образовательные сайты:

1. Электронный каталог Библиотеки БашГУ – <https://elib.bashedu.ru>
2. <http://dailyesl.com/>

3. <http://5minuteenglish.com/listening.htm>
4. <http://www.eslgold.com/speaking/phrases.html>
5. www.focusenglish.com/dialogues/conversation.html
6. www.1-language.com/audiocourse/index.htm
7. <http://www.collinslanguage.com/>

Словари:

1. <https://www.lingvolive.com/ru-ru>
2. <https://www.macmillandictionary.com>
3. <http://www.merriam-webster.com/dictionary>
4. <http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com>
5. <http://www.pearsonlongman.com/dictionaries/>

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
Аудитория №316 (корпус «И»)	Лекции, практические занятия, проведение групповых и индивидуальных консультаций, осуществление текущего контроля и промежуточной аттестации, выполнение курсовых работ, самостоятельная работа;	Учебная мебель, доска, кресла секционные последующих рядов с пюпитром, мобильное мультимедийное оборудование.
Аудитория №319 (корпус «И»)	Лекции, проведение групповых и индивидуальных консультаций, осуществление текущего контроля и промежуточной аттестации, выполнение курсовых работ, самостоятельная работа;	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мультимедиа-проектор MitsubishiElectric ex320 UIEW 330U, экран настенный.
Аудитория № 345 главный корпус	проведение групповых и индивидуальных консультаций, осуществление текущего контроля и промежуточной ат-	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки стационарные – 20 шт.

	тестации, самостоятельная работа;	
Аудитория №406 (корпус «И»)	Практические занятия, проведение групповых и индивидуальных консультаций, осуществление текущего контроля и промежуточной аттестации, выполнение курсовых работ, самостоятельная работа;	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мобильное мультимедийное оборудование.
Аудитория №407 (корпус «И»)	Практические занятия, проведение групповых и индивидуальных консультаций, осуществление текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельная работа;	Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, мобильное мультимедийное оборудование.
Читальный зал №1 главный корпус, 1 этаж, каб. 17	Самостоятельная работа;	Стол компьютерный, шкаф, стул для посетителей, стеллажи, мобильное мультимедийное оборудование. Права на программы для ЭВМ операционная система для персонального компьютера Win SL 8 Russian OLP NL AcademicEditionLegalizationGetGenuine. Права на программы для ЭВМ обновление операционной системы для персонального компьютера WindowsProfessional 8 RussianUpgrade OLP NL AcademicEdition. Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2.Программа дляЭВМ Office Standard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.
Абонемент №7 ул. Тукаева, д.1, 8 этаж, каб. 815	Самостоятельная работа;	Права на программы для ЭВМ операционная система для персонального компьютера Win SL 8 Russian OLP NL AcademicEditionLegalizationGetGenuine. Права на программы для ЭВМ обновление операционной системы для персонального компьютера WindowsProfessional 8 RussianUpgrade OLP NL AcademicEdition.

		Договор №104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные. 2.Программа дляЭВМ Office Standard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition. Договор №114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.
--	--	--

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ И СОЦИОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Иностранный язык для философов** на 1 семестр

очная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	32
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	4
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
1 семестр

№	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)					Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		всего	ЛК	ПР / Сем	ЛР	СРС			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1 семестр 1 модуль									
1	Модуль 1. Тема 1. The key ideas of Western Philosophy/From Renaissance To Enlightenment	5.5		5		0.5	ОЛ 1,2 ДЛ 1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
2	Модуль 1. Тема 2. Aristotle (life, Aristotle's philosophy)	5.5		5		0.5	ОЛ 1,2,3 ДЛ 1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических	Контрольное задание

								упражнений. Подготовка к контрольному заданию	
2 модуль									
3	Модуль 2. Тема 3. The idea of “Universal” Education	5.5		5		0.5	ОЛ 2,3	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
4	Тема 4. The Contours of the Philosophy of St. Thomas Aquinas	5.5		5		0.5	ОЛ 1,2	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
3 модуль									
5	Модуль 3. Тема 5. Daoism/Foundational	6		5		1	ОЛ 3 ДЛ 1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предло-	Устный групповой опрос

	Texts of Classical, Philosophical Daoism							женных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	
6	Тема 6. German philosophy. Germanic Thoughts Rising	8		7		1	ОЛ 1,2	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
	Всего часов	36		32		4			

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ФИЛОСОФИИ И СОЦИОЛОГИИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины **Иностранный язык для философов** на 2 семестр

очная форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3/108
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	
практических/ семинарских	48
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	0.2
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	19.8
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	

Форма(ы) контроля:
зачет – 2 семестр

**2 семестр
1 модуль**

7	Тема 7. Education /Ph.D. degrees	12.6		9.6		3	ОЛ 1,2 ДЛ 1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
2 модуль									
8	Тема 8.	12.6		9.6		3	ОЛ 1,2	Составление словаря	Устный группо-

	What Is Existentialism? Existential History and Thought						ДЛ 1	ря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	вой опрос
9	Тема 9. What Isn't Existentialism	13.6		9.6		4	ОЛ 2 ДЛ 1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к контрольному заданию	Контрольное задание
3 модуль									
10	Тема 10. Grammar revision	13.6		9.6		4	ОЛ 3 ДЛ 1	Составление словаря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания.	Устный групповой опрос
11	Тема 11. Scien-	15.4		9.6		5.8	ОЛ 1	Составление слова-	Итоговое тести-

	tific work/Revision lexis. Grammar revision Сдача дом. чтения по спец-ти						ДЛ 1	ря. Заучивание новой лексики, работа с различными видами чтения предложенных текстов, перевод или понимание их основного содержания. Выполнение лексических упражнений. Подготовка к итоговому тестированию	рование
Зачет									
	Всего часов	67.8		48 (+0.2)		19.8			

